

General Assembly Security Council

Distr. GENERAL

A/38/94 S/15612 18 February 1983

ORIGINAL: ENGLISH

GENERAL ASSEMBLY
Thirty-eighth session
Item 37 of the preliminary list*
QUESTION OF PEACE, STABILITY AND CO-OPERATION
IN SOUTH-EAST ASIA

SECURITY COUNCIL Thirty-eighth year

Letter dated 16 February 1983 from the Permanent Representative of Viet Nam to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit herewith, for your information, the text of the statement dated 12 February 1983 by Viet Nam News Agency concerning Chinese violation of Viet Nam's territory.

I should be grateful if Your Excellency would arrange to have this statement distributed as an official document of the General Assembly, under item 37 of the preliminary list, and of the Security Council.

(<u>Signed</u>) HOANG BICH SON

Permanent Representative

of the Socialist Republic of

Viet Nam to the United Nations

^{*} A/38/50.

ANNEX

STATEMENT BY VIETNAM NEWS AGENCY

According to foreign sources, the Chinese side has allowed U.S. oil and gas companies to explore and extract oil and gas in the territorial waters of Oanh Ca, in the Bac Bo (Tonkin) gulf.

participation of the second of

Concerning this fact, Viet Nam News Agency is authorized to declare the following :

So far, the Government of the Socialist Republic of Viet Nam, basing itself on firm historical and legal data, has many times affirmed its sovereignty over Viet Nam's territorial waters and continental shelf as well as over all the natural sources in those areas.

The above-mentioned action of the Chinese side is a violation of Viet Nam's sovereignty.

The foreign companies that conduct the exploration and extraction of oil and gas in violation of Viet Nam's sovereignty must bear all the consequences arising from their wrong actions.

HANOI February 12, 1983